



# KEMATEN

Offizielles Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Kematen i. T.

Ausgabe 22 / Juni 2005



C o m e o n y o u B l u e s



S V B ä c k e r R u e t z K e m a t e n



A u f s t i e g i n d i e L a n d e s l i g a



## C o m e o n y o u B L U E S SV Bäcker Ruetz Kematen in der Landesliga



Unsere Blues im Freudentaume! Am 11. Juni 2005 fixierte der SV Bäcker Ruetz Kematen, angefeuert in südländischer Atmosphäre von den besten Fans, mit einem 3:2 Sieg im letzten Saisonspiel den Wiederaufstieg in die Landesliga West.

### Infos zur Kurzzeitpflege im Altenwohn- und Pflegeheim

Nach der Fertigstellung des Zubaus werden im Altenwohn- und Pflegeheim Unterperfuss Kurzzeitpflegebetten angeboten - eine echte Entlastung für die Angehörigen (Seite 4).

### ... neues aus der Landesmusikschule

... gibts auf den Seiten 6 und 7 zu lesen, beispielsweise die Ergebnisse vom Landeswettbewerb "Prima la musica" oder die neue Schulgeldordnung des Tiroler Musikschulwerkes.

### Spiel-mit-mir-Wochen für Kinder

Der Sozial- und Gesundheitsprengel an der Melach bietet vom 18. Juli bis 12. August Sommerbetreuung für Kinder an. Nähere Info's zur Ferienbetreuung gibts auf Seite 9.

### Topergebnis der Musikkapelle

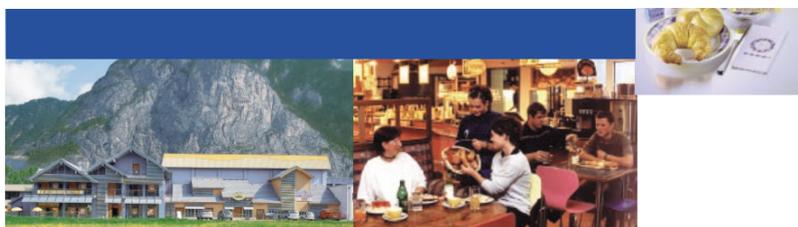
Mit ausgezeichnetem Erfolg teilgenommen hat die Musikkapelle Kematen an der Marschmusikbewertung der Leistungsstufe E beim Österreichischen Blasmusikfest in Wien. Besser geht's nicht. Mehr auf Seite 5.

### Abfallkörbe für Hundekot

Das Problem "Hundekot" wird auf Seite 3 behandelt. Spezielle Abfallkörbe sollen eine Lösung bringen.

### Verkehrskonzept und Kurzparkzone

Als Sofortmaßnahme wurde die Errichtung einer Kurzparkzone mit rd. 12 Stellplätzen am Parkplatz nördlich der Kirche vom Gemeinderat beschlossen. Ein Verkehrskonzept für den ruhenden Verkehr wird ausgearbeitet und soll Verbesserungen bringen (Seite 2).



**DAS BLAUE  
BACKHAUS**  
KEMATEN, SPORTPLATZWEG 2  
INFOS: 05232/2208-0

## Liebe Kematerinnen und Kemater!

### Kurzparkzone am Parkplatz nördlich der Kirche

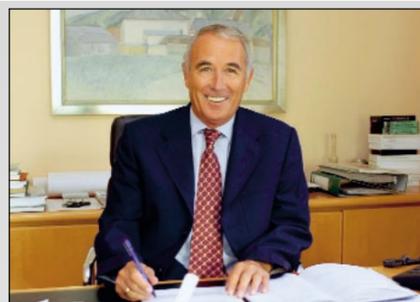
Seit geraumer Zeit sind immer wieder Beschwerden bei der Gemeinde sowohl mündlich als auch schriftlich vorgebracht worden, dass im Ortszentrum von Montag bis Freitag keine freien Parkplätze zur Verfügung stehen. Ursache hierfür sind in erster Linie die Tagespendler aus den umliegenden Gemeinden, die am Parkplatz nördlich der Kirche ihr Auto untertags abstellen und mit den öffentlichen Verkehrsmitteln zur Arbeit fahren. Die Parkplätze in der Hinteren Gasse im Bereich des Friedhofeinganges sind überwiegend von Dauerparkern belegt, die während der Woche in Kematen arbeiten oder zur Schule gehen. Eine Parkplatz-Not herrscht auch im Bereich Bahnhofstraße - Rauthweg in der Neuen-Heimat-Siedlung. Der Verkehrsausschuss hat sich dieses Problems angenommen. Zur Ausarbeitung eines Konzeptes für den ruhenden Verkehr in Kematen wurde ein Verkehrsexperte beauftragt. Als erste und dringende Maßnahme hat der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 08. Juni 2005 folgende Verordnung mit 13 Ja- und 2 Nein-Stimmen beschlossen: Auf dem Parkplatz nördlich der Kirche wird Kurzparkzone gem. § 25 Abs. 1 StVO für die im Westen des Parkplatzes gele-

genen Stellplätze (Entlang der Landesstraße) verfügt. Die Kurzparkzone gilt von Montag bis Freitag von 08:00 bis 19:00 Uhr mit einer erlaubten Parkzeit von 90 Minuten. Die Kurzparkzone ist gebührenfrei, jedoch nicht strafrei, die Einhaltung der Parkdauer wird überwacht. Die Neue Heimat Tirol hat sich bereit erklärt, zusätzliche Autoabstellplätze in der Siedlung nach Bedarf zu errichten und an die Bewohner zu vermieten. Ich mache schon jetzt darauf aufmerksam, dass die Parkplätze entlang der Bahnhofstraße und des Rauthweges als öffentliche Parkplätze ausgewiesen sind und im Eigentum der Gemeinde stehen. Die Anwohner, die derzeit keinen eigenen Autoabstellplatz der Neuen Heimat Tirol haben, können nicht damit rechnen, dass diese öffentlichen Parkflächen als Dauerparkplätze weiterhin zur Verfügung stehen. Ein entsprechendes Informationsschreiben der Neuen Heimat Tirol wird den Bewohnern der Siedlung zugesandt.

### Bilanz und Erfolgsrechnung 2004 des E-Werkes

Einstimmig wurde vom Gemeinderat in seiner Sitzung am 08. Juni 2005 die Bilanz und Erfolgsrechnung 2004 des E-Werkes beschlossen. Diese weist Einnahmen von € 1.798.120,86 und Ausgaben von € 1.675.324,64 aus. Somit ergibt sich ein Gewinn von € 122.796,22.

## Der Bürgermeister



An Investitionen für die neue Schaltanlage, Planungskosten für das neue E-Werk und kleinere Anschaffungen wurde ein Betrag von € 319.103,16 aufgewendet. Dieser Betrag wurde zur Gänze aus Eigenmitteln finanziert.

### Vandalenakte am Sportgelände

In letzter Zeit wurden mehrfach verschiedene Anlagen am Sportgelände beschädigt und mutwillig zerstört (Steuerungskasten der Beregnungsanlage am Tennisplatz - Einbrüche in die Gebäude - Glasscherben am gesamten Sportplatzgelände). Um diesen Missständen vorerst entgegen zu wirken, wird die Polizei verstärkt Überwachungen in diesem Bereich durchführen. Sollte auch die Überwachung zu keiner Besserung führen, müssen weitere verschärfte Maßnahmen gesetzt werden.

Für die bevorstehenden Sommermonate wünsche ich allen SchülerInnen schöne Ferien und allen BürgerInnen einen erholsamen Urlaub.

*Horst Unterpertinger*

## Runde Geburtstage

### 70er

Anka Filipovic, Rosa Dienstler, Maria Engel, Otto Schenna, Maria Gritsch

### 75er

Albine Volgger

### 80er

Helene Demartin, Maria Rofner, Johanna Schwening, Viktor Leibetseder

### 85er

Adolf Schwening, Adolf Wegscheider

### 94er

Johann Grüner, Franziska Meischberger

## Geburten

### Akasya Kocak

Eltern: Yürdagül u. Sedat

### Sarah Mayr

Eltern: Mathilde u. Robert

### Natalie Embacher

Eltern: Gabriele u. Alexander

### Martina Grabher

Eltern: Monika u. Matthias



## Eheschließungen

14.05. **Julia Stern & Simon Tschol**

14.05. **Petra Froschauer & Dieter Brandstätter**

25.06. **Olivia Oberforcher & Peter Oberhollenzer**

25.06. **Claudia Wallner & Alexander Jamnik**

## Todesfälle

### Elisabeth Illy

gestorben am 30.03.2005 im 82. Lebensjahr

### Heinrich Weger

gestorben am 04.04.2005 im 90. Lebensjahr

### Leo Perkhofer

gestorben am 10.05.2005 im 88. Lebensjahr

## Ehrungen, Jubilare . . .

Franz Josef Netzer feierte mit seiner Gattin Aloisia das Goldene Hochzeitsjubiläum. Als Gratulanten stellten sich Bezirkshauptmann Dr. Herbert Hauser, Bürgermeister Horst Unterpertinger und Vizebürgermeister Franz Grünauer ein.



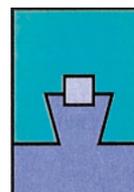
Zur Goldenen Hochzeit von Agnes und Ludwig Hochstaffl stellten sich Bezirkshauptmann Dr. Herbert Hauser, Bürgermeister Horst Unterpertinger und Vizebürgermeister Franz Grünauer als Gratulanten ein.

Die nächste Ausgabe der Gemeindezeitung erscheint Ende September 2005.

Interessante Artikel, Wissenswertes über KematerInnen und Kemater richten Sie bitte bis spätestens Anfang September 2005 an die Redaktion der Gemeindezeitung. Auch bei Werbeeinschaltungen und Inseraten beraten wir Sie gerne:

Redaktion Gemeindezeitung  
Gemeindeamt Kematen  
z. H. Matthias Bachmann  
Dorfplatz 1, 6175 Kematen  
tel.: 05232 / 2300-13

e-mail: [verwaltung@kematen.tirol.gv.at](mailto:verwaltung@kematen.tirol.gv.at)



Seelos

Fenster · Türen · Tischlerei

## Tischlerei Hermann Seelos

Hintere Gasse 1

6175 Kematen

Tel. 05232 / 22 84, Fax 21 67

[www.tischlerei-seelos.at](http://www.tischlerei-seelos.at)

e-mail: [h.seelos@tischlerei-seelos.at](mailto:h.seelos@tischlerei-seelos.at)

## Veranstaltungen, Bälle, Feste...

**kematen**<sup>®</sup>  
COSMETICS

### XXXV.Int.Volleyball-Mixed-Turnier in Kematen 02./03.Juli 2005

Bereits zum 5. Mal wird nun das traditionelle Volleyball-Mixed-Turnier schon am Kemater Sportplatz ausgetragen! Auch heuer werden wieder ca. 60 Teams aus ganz Europa (Italien, Schweiz, Deutschland, Tschechien, Ungarn und natürlich Österreich) nach Kematen anreisen, um bei diesem Volleyballevent den Sieger zu ermitteln. Neben der sportlichen Leistung der ca. 600 VolleyballspielerInnen ist vor allem das spezielle Flair (mit den rund um den Platz aufgestellten Zelten) und die faire und fast schon familiäre Atmosphäre zu bewundern. Die ersten Spiele beginnen am Samstag (02.07.) ab ca. 9.00 Uhr. Am Sonntag ab ca. 16.00 Uhr findet das Finale statt. Jeweils am Freitag und am Samstag Abend wird natürlich auch "gefestet"! Wie immer sind natürlich Zuschauer und auch abendliche Gäste herzlich willkommen!

### Schlusskonzert der Landesmusikschule Kematen " OPEN AIR "

am Samstag, den 2. Juli 2005, ab 17:30 Uhr  
im Schulhof Kematen

Es wirken die MusikschullehrerInnen mit ihren Klassen mit. Alle Musikinteressierten sind dazu herzlich eingeladen! (Bei Schlechtwetter im Turnsaal der HS Kematen)

**JOSEF FARKA**  
**FARKA LUX**<sup>®</sup>

A - 6175 KEMATEN · MESSERSCHMITTWEG 40  
Tel. 0 52 32 / 503-0 · Fax 0 52 32 / 503-28

Fensterbau • Rolläden • Wintergärten

## Veranstaltungskalender

### Juli

02.07.2005, 17:30 Uhr  
Open-Air-Schlusskonzert der Landesmusikschule Kematen am Schulhof der Landesmusikschule

02./03.07.2005  
Int. Volleyball-Mixed-Turnier am Sportplatz

15.07.2005, 20:00 Uhr  
Platzkonzert der Musikkapelle Grillstube "Las Weger's"

21.07.2005, 20:30 Uhr  
Kansas Opera Group Jugendchor-Konzert im Haus der Gemeinde

30.07.2005  
Dorffest der Musikkapelle am Dorfplatz

### August

04.08.2005, 20:00 Uhr  
Platzkonzert der Musikkapelle im Musikpavillon

27.08.2005  
18. Kemater Dorfturnier am Sportplatz

### September

25.09.2005, 18:00 Uhr  
Kematen Kultur - Working Clarinets im Haus der Gemeinde

18. Kemater Dorfturnier

am Sportplatz Kematen  
Samstag, 27.08.2005

Anmeldungen und nähere Infos bei

Arno Bucher  
(0699/11 65 09 70)

### INFO für Hundehalter

Zur Förderung eines möglichst konfliktfreien Zusammenlebens von Hundehaltern und Landwirten sollen folgende Gegebenheiten beachtet werden:

Die meisten Felder und Wiesen sind nicht Allgemeingut, sondern gehören einem Landwirt, der darauf Lebensmittel (Gemüse) oder ein qualitativ hochwertiges Futter für seine Nutztiere gewinnt, von denen wiederum die tierischen Lebensmittel Milch und Fleisch stammen.

Die Verschmutzung dieser Flächen mit Hundekot widerspricht daher den Grundsätzen einer hygienischen Futter- bzw. Lebensmittelerzeugung, ist für die mit der Bearbeitung der Felder befassten Personen Ekel erregend und kann darüber hinaus eine Gesundheitsgefährdung für Mensch und Tier (vor allem Rindern) darstellen.

Mit dem Hundekot können Bandwürmer, Fadenwürmer und Eier von Einzellern (Neospora caninum) ausgeschieden werden, die bei landwirtschaftlichen Nutztieren und auch bei Menschen Erkrankungen hervorrufen können (Finnenerkrankungen beim Menschen, Aborte durch Neospora caninum bei Rindern). Die regelmäßige Entwurmung der Hunde bietet zwar eine gute Vorbeugung gegen Band- und Fadenwürmer, eine Neuansteckung und damit Ausscheidung zwischen den einzelnen Entwurmungen kann aber nie ganz ausgeschlossen werden. Gegen die Neosporose bei Hunden und Rindern (nicht auf den Menschen übertragbar) gibt es keine

Behandlungsmöglichkeit.

Den Vorbeugemaßnahmen (Verhinderung der Verschmutzung von Feldern durch Aufnahme und Entsorgung des Hundekotes, keine Verfütterung von rohen Schlachtabfällen sowie Rindernachgeburten bzw. abortierten Kälbern an Hunde) kommt daher größte Bedeutung zu.

### Abfallkörbe für Hundekot

Auch der Umweltausschuss hat sich Gedanken zum Thema Hundekot gemacht. So wurde ein Vorschlag aus der Ideenbox, die am Recyclinghof installiert ist, aufgegriffen. Es werden an den beliebten Spazierwegen in Kematen 10 kombinierte Abfallkörbe für Hundekot aufgestellt. Aber nicht nur die Hundebesitzer, sondern auch alle Spaziergänger sind dazu aufgefordert, ihre Abfälle ordnungsgemäß zu entsorgen.

### Neue Bänke für Spaziergänger

Bereits ausgetauscht wurden die Parkbänke im Ortsgebiet von Kematen und auf der Melachpromenade. Rd. 20 Parkbänke, finanziert vom Innsbruck Tourismus, werden in

## Aus der Gemeinde



den Sommermonaten an den Kemater Wanderwegen neu errichtet bzw. ausgetauscht.

### Plakatwechselrahmen - Ankündigungstafeln

Im Laufe des vergangenen Jahres wurden am Melachweg (beim Sportplatz), bei der Einfahrt zum MPPreis und an der Kreuzung Innsbruckerstraße - Melachweg (Ortseinfahrt Kematen) Ankündigungstafeln installiert.

Um Ihre Veranstaltungen und Events mit Hilfe dieser Plakatwechselrahmen bewerben zu können, wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter im Tourismusbüro Kematen. Die Einteilung der Ankündigungen und Terminvorkennungen werden ausschließlich vom Tourismusbüro Kematen vorgenommen.

INNSBRUCK TOURISMUS  
Tourismusbüro Kematen  
Dorfplatz 2, 6175 Kematen  
Telefon 05232-2434  
Fax 05232-3534

**Cafe Treff**  
Pizza- Spaß und Cocktail's  
Inhaber:  
**Kurt Gspan**  
Telefon: 052 32/ 23 66  
Bahnhofstraße 13 A-6175 Kematen

## Abschluss des Erweiterungsbaues des Wohn- und Pflegeheimes Unterperfuss

Nach einer **Bauzeit** von nur **13 Monaten** wurde das Altenwohn- und Pflegeheim Unterperfuss und Umgebung **um 21 Einbettzimmer erweitert**. Die **Baukosten** betragen **ca. 2.3 Mio Euro** und werden aus Mitteln der **Wohnbauförderung des Landes Tirol** sowie aus **Eigenmitteln** der **7 Verbandsgemeinden** finanziert.



Der neue Trakt schließt sich lückenlos an das bestehende Haus an. Das äußere Erscheinungsbild des modernen Pflegeheimes hat dadurch gewonnen. Durch die Baumaßnahmen wurde der Betrieb im Wohn- und Pflegeheim keineswegs gestört.

Durch diese Erweiterung können nun **vier Kurzzeitpflegeplätze** angeboten werden, um so pflegende Angehörige, wenn auch nur für eine kurze Zeit, zu entlasten. Dies war ein lang gehegter Wunsch des Gemeindeverbandes. Durch die Einrichtung eines **Therapieraumes** wurde das Angebot an **unterstützenden Aktivitäten für Mobilität und Gesundheit** ebenfalls erweitert. Die vorhandenen Kellerräume und Lagerräume waren ausreichend. So wurden **15 überdachte Autoabstellplätze** sehr zur Freude aller geschaffen. Auch die Rettungszufahrt befindet sich in der sogenannten "Tiefgarage", über den neu errichteten Bettenlift können alle Stationen direkt erreicht werden.

Die sonnendurchfluteten Gänge laden zum Verweilen sowie zum gemütlichen Plausch ein. Durch diese Glasfronten kann der Bewohner die unmittelbare Umgebung wahrnehmen und somit an den Aktivitäten, die im Garten oder im Eingangsbereich durchgeführt werden, teilhaben.

## Aus der Gemeinde

### Kurzzeitpflege neu

Endlich sind wir auch in der Lage **Kurzzeitpflege** für die **Bewohner der Verbandsgemeinden** anbieten zu können. Somit wird für die **pflegenden Angehörigen** eine **echte Entlastung** angeboten. Durch **2 Kurzzeitpflegezimmer** wird dies gewährleistet.

#### Wie komme ich zu einem Kurzzeitpflegeplatz?

Einfach im Büro unter **05232 2133 Durchwahl 801** anrufen und den Termin mit uns abstimmen.

**Was kostet ein Kurzzeitpflegeplatz?** Dies ist **abhängig** von der **Pflegegeldstufe** bzw. wenn keine Pflegegeldstufe vorhanden ist von der **Einstufung** durch die **Pflegedienstleitung**. In der unten angeführten Aufstellung ist der Kurzzeitpflegetagsatz ersichtlich:

Kein Pflegegeld Wohnheim	<b>≠ 38,50</b>
Pflegegeld der Stufe 1 Erhöhte Betreuung I	<b>≠ 52,69</b>
Pflegegeld der Stufe 2 Erhöhte Betreuung II	<b>≠ 63,80</b>
Pflegegeld der Stufe 3 Teilpflege I	<b>≠ 78,10</b>
= ≠ 78,10 minus ≠ 30.- Zuschuss ergibt Tagsatz von	<b>≠ 48,10</b>
Pflegegeld der Stufe 4 Teilpflege II	<b>≠ 94,60</b>
= ≠ 94,60 minus ≠ 30.- Zuschuss ergibt Tagsatz von	<b>≠ 64,60</b>
Pflegegeld der Stufe 5-7 Vollpflege	<b>≠ 110,00</b>
= ≠ 110,00 minus ≠ 30.- Zuschuss ergibt Tagsatz von	<b>≠ 80,00</b>

#### Ab wann erhält man einen Zuschuss vom Land?

Den Kurzzeitpflegezuschuss vom Land Tirol erhält man ab Pflegegeldstufe 3. Ist kein Pflegegeldbescheid vorhanden oder die aktuelle Pflegegeldeinstufung entspricht nicht mehr dem Aufwand, erfolgt die Einstufung durch die Pflegedienstleitung. Er beträgt **≠ 30.- pro Tag** und ist für maximal **30 Tage pro Kalenderjahr** erhältlich. Der Zuschuss wird von der Rechnung direkt in Abzug gebracht und vom Heim mit dem Land Tirol verrechnet.

Gerne stehe ich Ihnen für allfällige Fragen unter Tel. **05232 2133 800** zur Verfügung.  
Michael Fill (Heimleiter)

## Ein herzliches Danke an alle Sammelmeister in Kematen!



Die aktuelle Abfallbilanz beweist es: **"Mülltrennen macht Sinn!"**

Die **Bewohner** von Kematen sind im Sammeln und Trennen von **Wertstoffen vorbildhaft** - denn allein im **Jahr 2004** wurden über **129,58 t Papier, 42,00 t Karton, 10,40 t Metallverpackungen, 59,00 t Kunst- und Verbundstoffverpackungen und 67,08 t Glas** gesammelt!

Laut den aktuellen Zahlen der ATM dürfen sich alle fleißigen Sammler in den Bezirken Innsbruck-Land und Schwaz über ihren gemeinsamen Erfolg freuen: Die Menge an wiederverwertbaren Altstoffen wie Glas, Papier, Karton, Metall und Kunst- und Verbundstoffen konnte zwischen **1994** und **2004** von **24.000 t** auf über **51.000 t /Jahr** erhöht werden!

#### Mehr Wertstoffe gesammelt - ergibt weniger Kosten!

Der Bürger hat es damit geschafft: Einerseits leistete er einen wichtigen Umweltbeitrag, denn **über 62 Prozent der Abfälle** waren im Jahr 2004 **wiederverwertbar**, während nur **38 Prozent der Deponie** zugeführt werden mussten. Andererseits wirkt sich dieser "umweltschonende" Umstand äußerst positiv auf unsere Gemeindekasse und

**BODENGUTACHTEN UND GRÜNDUNGSTECHNIK  
PLANUNGEN UND BERECHNUNGEN IM  
ERD-, FELS- UND GRUNDBAU  
WASSERHALTUNGEN  
BAUGRUBEN**



**GTH - GEOTECHNIK HAMMER**

Ziviltechnikerbüro für Bauwesen, Erdbaulabor

A 6175 Kematen, Bahnhofstraße 1a, Tel.: 05232 3980, [www.geotechnik-hammer.com](http://www.geotechnik-hammer.com)

somit die Geldtasche jedes einzelnen Bürgers aus: Die **sachgemäße Abfalltrennung verringerte** das **Abfallvolumen** in den Bezirken **Innsbruck-Land** und **Schwaz** zwischen **1994** und **2004** nämlich um rund **900.000 m³**. Damit konnten zwei Deponien in der Größenordnung von Graslboden eingespart werden.

#### Fehlwürfe im Bioabfall...

... stellen immer noch ein großes Problem dar. Ziel ist es, aus unserem Bioabfall guten, qualitativ hochwertigen Kompost zu erzeugen - das kann nur mit Ihrer Mithilfe gelingen!

#### Was gehört zum Bioabfall?

Obst- und Gemüseabfälle (inkl. Schalen von Südfrüchten; Speisereste; verdorbene Lebensmittel und Lebensmittelreste; Kaffee- und Teesud samt Filterpapier; Eierschalen; Blumen, Kräuter und Topfpflanzen samt Erde (ohne Topf); Wischpapier (z.B. Servietten, Küchenrollen); Kleintiermist und Einstreu (Holz,

Stroh, u.a.); Baum- und Strauchschnitt (zerkleinert); Rasenschnitt; Laub (Blätter und Nadeln); unbehandeltes Holz (Rinde, Späne, Sägemehl)  
TIPP: Wickeln Sie feuchte und verdorbene Speisereste in eine Papierserviette oder in Zeitungspapier - dies verhindert Geruchs- bildung !!

#### Was gehört keinesfalls in die Biosäcke?

Restmüll (Staubsaugerbeutel, Kehricht, Gummiabfälle, Windeln, Hygieneartikel, Vogelsand, künstliche Katzenstreu, behandeltes Holz); Wertstoffe (Glas, Karton, Metalle, Verbundstoffe, Textilien, Speisefette und -öle); Problemstoffe (Medikamente, Altöle, Lacke, Farben, Chemikalien, Batterien, etc.); Schlachtereiabfälle (Tierkadaver, große Mengen an Fisch-, Fleisch- und Wurstabfällen, große Knochen); flüssige Abfälle (Suppen, Saucen); mineralische Abfälle (Baustellenabfälle, Bauschutt, Betonabbruch); Grillkohle und Asche; Plastiksäcke, Frischhaltefolien

Wussten Sie, dass im **Tiroler RESTMÜLL** immer noch durchschnittlich **18 % Bioabfälle** sind? **Bioabfall ist Rohstoff - zu schade für die Deponie!**

Weitere **Informationen** zur **tirolweiten Bioabfall-Kampagne** erhalten Sie unter [www.kompost-tirol.at](http://www.kompost-tirol.at), im **Gemeindeamt**

## ELEKTRO-KOMMUNIKATIONSTECHNIK



### ELEKTRO - INSTALLATIONEN

**EDV-VERNETZUNG, TELEFONANLAGEN,  
SAT-ANTENNENTECHNIK, ALARMANLAGEN,  
ZUTRITTSKONTROLLEN, USV-ANLAGEN**

fax 05232 / 2204 - e-mail: [elektro@thaler.at](mailto:elektro@thaler.at)



Es erwartet Sie ein vielseitiges und kreatives Angebot im Bereich Kachelofen. Unsere Beratung und Anfertigungen gestalten wir fachlich kompetent und individuell im Rahmen Ihrer persönlichen Wohnatmosphäre.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Hutter & Holzner OEG

## CONZEPT KERAMIK

Hutter Rainer Tel: 0664/8464326 Fax: 05232/20600  
Holzner Sieghard Tel: 0664/8464327 [conzeptkeramik@aon.at](mailto:conzeptkeramik@aon.at)  
Dorfstraße 2, 6175 Kematen

## Konzertereignis in Kematen

Der Auftritt des weltbekannten Chores "Don Kosaken Wanja Hlibka" am 25. April 2005 im **restlos ausverkauften Gemeindezentrum** war ein großartiges Gastspiel. **Wanja Hlibka** war Schüler und Solist des legendären **Serge Jaroff** im "Original Don Kosaken Chor" und gilt das dessen legitimer Nachfolger. Das Programm umfasste klassische Werke von Tschaikowski, russische Volksweisen und orthodox- sakrale Gesänge.



Der Kirchenchor Kematen, allen voran Chorleiter Luis Schwarzenberger und Obfrau Gabriele Fraidl,

freute sich über das große Interesse!

Der Kirchenchor Kematen gönnt sich keine Ferien, denn auch in den Sommermonaten stehen wichtige Ausrückungen auf dem Terminplan. **Anfang Juli** wird der Chor die **Messe** in der **Kemater Alm** musikalisch umrahmen. Weiters steht die feierliche Gestaltung der **Gottesdienste** am **5. August** in **Afling** sowie zu **Maria Himmelfahrt** am **15. August** am Programm.

Der Chor ist bemüht, jedem Auftritt, natürlich dem Anlass entsprechend, eine besondere Note zu verleihen. Daher gestalten sich die Proben immer recht abwechslungsreich; sehr zur Freude der Sängerinnen und Sänger! Bereits jetzt laufen die ersten Vorbereitungen zum Mozartjahr 2006.

Interesse als Sängerin oder Sänger beim Kirchenchor mitzuwirken? Einfach anrufen! **Obfrau Gabi Fraidl (05232/3666)** oder **Chorleiter Luis Schwarzenberger (05232/3555)**.

## Vereine und Institutionen

### Jakobsweg-Führer Tirol

**Kematen** wird in dem soeben erschienen **Jakobsweg-Führer Tirol** vorgestellt.



Detailinformation sind im Internet unter

[www.jakobsweg-tirol.net](http://www.jakobsweg-tirol.net)

erhältlich. Ebenfalls fertiggestellt wurde unter **Federführung** des **Innsbruck Tourismus** die **Beschilderung des Jakobsweges** von Kematen bis Unterperfuss.

### Freilichtbühne Sellrain präsentiert "ERDE" von Karl Schönherr

Der **Kartenvorverkauf** im **Tourismusbüro Kematen** für das Stück "ERDE" von **Karl Schönherr**, aufgeführt von der **Freilichtbühne Sellrain** ist bereits angelaufen. Die **Premiere** fand am **25.06.2005** um **21:00 Uhr** bei der **Freilichtbühne** im **Ortszentrum** von **Gries im Sellrain** statt.

Weitere Aufführungstermine sind:  
**01.07. / 02.07. / 08.07. / 09.07. / 15.07. / 16.07. / 22.07. / 23.07. / 29.07. / 30.07**

Der überdachte Zuschauerraum gewährleistet eine Aufführung auch bei schlechter Witterung.

Nähere Infos erhalten Sie unter

[www.freilichtbühne-sellrain.at](http://www.freilichtbühne-sellrain.at)

oder im **Tourismusbüro Kematen**  
Tel.: **05232 / 24 34**



### Großer Erfolg für die Musikkapelle Kematen beim 26. Österreichischen Blasmusikfestival in Wien

Gemeinsam mit den **Musikkapellen** aus **Götzens** und **Kreith** vertrat die **Musikkapelle Kematen** die **Tiroler Blasmusikkapellen** beim **26. Österreichischen Blasmusikfestival** in Wien.

Auf dem Programm standen eine **Marschbewertung** im Ehrenhof des Schloß Schönbrunn. Mit einer Punktzahl von 92,5 von 100 erreichten die ca. 130 MusikantenInnen mit Marketenderinnen unter der Stabführung von Landesstabführer-Stellvertreter Siegfried Stigger einen "**ausgezeichneten Erfolg**" in einem **Marschblock** in der **höchsten "Leistungsstufe E"**. Als Showelement wurde den Juroren und allen Schaulustigen die so genannte "**Schnecke**" zum Besten gegeben, wobei dem Patriotismus beim Marsch "**Mein Tiroler Land**" mit Gesang Ausdruck verliehen wurde. Höhepunkt war der **Festumzug** vom **Heldenplatz** über den **Ring** zum **Wiener Rathaus**, wo tausende Blasmusikbegeisterte jubelnd die MusikantInnen aus allen Bundesländern sowie aus dem benachbarten Ausland empfingen.

### SV Bäcker Ruetz Kematen Blues in der Landesliga

Nach einem Gastspiel von 2 Jahren in der Gebietsliga West haben es die Blues wieder geschafft. Angefeuert von den treuesten Fans im Tiroler Fußball-Unterhaus legten unsere Blues eine fast perfekte Frühjahrssaison mit dem verdienten Aufstieg in die Landesliga West hin.



Gespannt sein darf man auf neue Derbys gegen Völs, Zirl und Telfs.

## Vereine und Institutionen

### Jahrshauptversammlung Sportverein Kematen

Der Sportverein Kematen hat am 28.04.2005 im Haus der Gemeinde zur **Jahrshauptversammlung** geladen. Im feierlichen Rahmen fanden **Ehrungen** verdienter **Vereinsfunktionäre** statt.



Nicht nur Vereinsauszeichnungen wurden verliehen, auch der **Allgemeine Sportverband Österreichs** und der **Tiroler Fussballverband** ließen es sich nicht nehmen, den ehrenamtlichen Vereinsprofis Auszeichnungen zu verleihen.

Der Sportverein Kematen zählt in den 5 Sektionen (Damengymnastik, Fussball, Schi, Tennis, Volleyball) **rd. 450 Mitglieder** (davon rd. 230 Jugendliche und Kinder) und ist der größte Verein in Kematen.

GESUND WERDEN

GESUND BLEIBEN



## APOTHEKE KEMATEN

Mag. pharm. Monika Moser KG

A-6175 KEMATEN / TIROL · BAHNHOFSTRASSE 5  
TELEFON: 0 52 32 / 33 50 · TELEFAX: 0 52 32 / 33 50-6

Allopathie  
Heilkräuter

Homöopathie  
Kosmetik

**Fachlich kompetente und persönliche Beratung.**

2005 mit **9,0%** staatlicher Prämie

**ANKER**  
Versicherung

Die **ANKER Zukunftsvorsorge** mit staatlicher Förderung 2005

### Ihre Betreuer in Kematen und Umgebung!



**Wolfgang Köck**  
Messerschmittweg 12  
6175 Kematen  
M 0664 / 24 26 481  
w.koeck@deranker.at



**Fritz Hell**  
Seestraße 31a  
6091 Götzens  
M 0664 / 21 35 432  
f.hell@deranker.at



**Reinhard Fagschlunger**  
Gasse 182b  
6181 Sellrain  
M 0650 / 93 66 373  
r.fagschlunger@deranker.at

**Meischberger & NAGL**  
**Ges.m.b.H.**  
**SANITÄRE-HEIZUNG-GAS-SOLARENERGIE**  
**ALTBAUSANIERUNG-ENERGIEBERATUNG**  
 6175 KEMATEN, Dorfstrasse 11  
 Telefon (05232) 2238, Fax 2238/18

### ... Neues aus der Landesmusikschule

Unsere langjährige Musikschullehrerin für Akkordeon und Diatonische Harmonika, **Gabi Kaufmann-Hasslauer** ist mit Ende des 1. Semesters aus privaten Gründen aus dem Tiroler Musikschulwerk ausgetreten. Die Musikschulleitung bedankt sich für ihre erfolgreiche Tätigkeit bei Konzerten und Wettbewerben. Der **Nachfolger** für den Akkordeonunterricht ist **Harald Pröckl**, er unterrichtet auch am Tiroler Landeskonservatorium. Für den Unterricht auf der Diatonischen Harmonika steht uns **Peter Hausberger** - ein versierter Volksmusikant aus Alpbach - zur Verfügung.

SchülerInnen der LMS Kematen erzielten beim diesjährigen Landeswettbewerb "**Prima la musica**" (04. - 13. März 2005 in Wattens) wiederum hervorragende Ergebnisse:

#### Solisten:

**Schmid Verena**, Kematen  
**Querflöte** (Klasse E. Fuss)  
**1. Preis mit ausgez. E.**

**Desing Bernhard**, Kematen  
**Klarinette** (Chr. Schwarzenberger)  
**1. Preis mit ausgez. E.**  
 Teilnahme am Bundeswettbewerb (23. - 29. Mai 2005) in Linz. Er erreichte in der Altersgruppe 5 einen **3. Preis**.

**Rainer Marie-Theres**, Sellrain  
**Klarinette** (Chr. Schwarzenberger)  
**3. Preis mit gutem E.**

**Haider Anne**, Gries i.S.  
**Blockflöte** (Gabi Goller)  
**3. Preis mit gutem E.**



#### Ensembles - Kammermusik für Zupfinstrumente:

**Gitarrentrio Trispressivo**  
 (Thomas Moshhammer):  
**Bauer Janette, Ennemoser Tamara, Stark Stefan** (Kematen)  
**2. Preis mit gutem Erfolg**

Herzliche Gratulation zu diesen hervorragenden Ergebnissen!

Im lfd. Schuljahr wurden zwei Termine (4. Februar 2005 + 15./16. April 2005) für die **Übertrittsprüfungen** angeboten. Dabei haben

**32 SchülerInnen** die Prüfung in die **Mittelstufe** bzw. **Oberstufe** bestanden, davon mit Wohnsitz in Kematen:

Übertrittsprüfung in die **Mittelstufe (Bronze):**

**Partl Barbara**, Querflöte (Elisabeth Fuss) **sehr guter Erfolg**  
**Preisinger Sarah**, Gitarre (Thomas Moshhammer) **sehr guter Erfolg**

Übertrittsprüfung in die **Oberstufe (Silber):**

**Desing Harald**, Trompete (Willi Kapferer) **guter Erfolg**  
**Ennemoser Tamara**, Gitarre (Thomas Moshhammer) **ausgezeichneter Erfolg**  
**Stark Stefan**, Gitarre (Thomas Moshhammer) **ausgezeichneter Erfolg**

### 10 Jahre Landesmusikschule

Unsere **Musikschule** wurde am 01.09.1995 in das **Tiroler Musikschulwerk** aufgenommen. Anlässlich des Jubiläums "**10 Jahre LANDESMUSIKSCHULE**" wurde am Donnerstag, den 05.05.05, im **unvergleichlichen Ambiente** des **Blumenparks Seidemann** gemeinsam mit der **LMS Völs** in Form eines **Festkonzertes** gefeiert. Ein herzlicher Dank gilt den 7 Mitgliedsgemeinden (Oberperfuss, Unterperfuss, Kematen, Ranggen, Sellrain, Gries i.S., St. Sigmund) für ihre Unterstützung der musikalischen Jugend in unserer Region.

### Das Kirchlein auf der Alm

#### Das Bergkirchlein mit Gedächtnisfriedhof für die namenlosen Opfer der Innsbrucker Berge

Ein Bericht vom 25. Februar 1935, Korrespondenzblatt für den katholischen Klerus :  
 Das neue Marienkirchlein in der wildromantischen Bergwelt der Kalkkögel, um dessen Errichtung sich Pfarrer Reinthaler aus Kematen große Verdienste erworben hat, wurde vom Tiroler Architekten Bermoser entworfen. Das Kirchlein erhält neben der Sakristei einen durch eine Mauer abgefriedeten Raum, der als Gedächtnisfriedhof für alle jene bestimmt ist, die in dieser Berggegend vermisst wurden, wie dies in den letzten Jahren mehrmals der Fall war. Wer mit der Arlbergbahn von Innsbruck westwärts fährt und vom Waggonfenster südwärts schaut, sieht ein paar Stationen oberhalb Innsbrucks am Horizont zackige Formen aufsteigen, die wie gesplittertes Glas schroff und wild zum

blauen Himmel aufragen, die sogenannten Kalkkögel, von anderen Nordtiroler Dolomiten genannt. Es gibt wohl kaum ein mehr romantisches und naturschönes Gebiet, das von der Landeshauptstadt Innsbruck so rasch zu erreichen wäre, wie das Gebiet der



Kalkkögel. Von der Station Kematen aus wandert der Bergsteiger in 3 bis 4 Stunden auf einem angenehm ansteigenden Karrenweg in die Kemater Alm und sieht sich dort, aus dem Wald tretend, fast plötzlich diesem Zauberbereich ungeahnter Bergschönheit zum Greifen nahe gegenüber. Die Kemater Alm ist unstrittig eine der schönsten Almen Tirols, der Lage nach und jetzt auch der Ausgestaltung nach. Vor ein paar Jahren haben die Kemater neue, moderne, bequeme Stallungen fürs Vieh gebaut und einen modernen, ziemlich sauberen Milchverarbeitungsraum sowie ein bequemes Bergwirthäuschen

angeschlossen, mit 14 Zimmerchen und sauberen Betten und sogar eigenem Elektrizitätswerk, so dass Vieh und Leut sich's bei elektrischem Lichte behaglich machen können. Und weil Tiroler im Allgemeinen doch auch christliche Leute sind, haben die Kemater ein hübsches Bergkirchlein hundert Schritte oberhalb hingebaut, schmuck und fein, lieb und trutzig, so ganz in die gewaltige und doch schöne Umgebung hineinpassend, und haben es der Mutter Gottes, die "übers Gebirge ging", geweiht und einen Altar mit einer herrlichen Statue der Himmelskönigin, die der Pfarrer in einer alten, verfallenen Kapelle eines anderen Ortes ent-

deckt hatte, aufgestellt, so dass nun in der Alm Priester das heilige Opfer darbringen können und Gott dem Herrn für die Bergherrlichkeit danken können, die er uns Menschen an diesem einzigartigen Fleckchen Erde beschert hat. Von der Alm bieten sich dann schöne Übergänge ins Stubai, ganz bequeme und auch "klettrige", wie man's wünscht, dar, und für den nervenmüden, abgearbeiteten Großstadtmenschen öffnet sich dort ein ganz einsames, stilles Hochtal, in dem nicht einmal eine Hütte steht, wo einer ganz einsam in der schönen Gotteswelt ausrasten kann. Die Meereshöhe ist gerade recht, 1650 Meter, die Sonnenbestrahlung sehr intensiv, wohl durch den Reflex von den Kalkkögeln, die Luft ganz rein, ein Plätzchen zum Gesundwerden, wo jetzt Leib und Seele versorgt ist. Der Verpflegpreis im Sommer ist so mit 7 bis 8 Schilling komplett. Priester haben sich betreffs Zelebrierens mit dem Pfarramte Kematen in Tirol ins Einvernehmen zu setzen. Ein Priester, welcher am Sonntag in der Almkirche zelebriert und sich etliche Tage vorher beim Kemater Pfarrer meldet, bekommt gratis Nachtmahl, Nachtquartier und Frühstück am Samstag und Sonntag gratis. Für erholungsbedürftige Priester wäre es wohl sehr geeignet, aber nicht für kränkliche.

**K·R RANGGER**  
**Juwelier, Gold- und Silberschmiedemeister**

**Für den schönsten Tag in Ihrem Leben exklusiv aus Ihrer Goldschmiede Rangger Trauringe der Marke Nugget**

erlesene Goldschmiedekunst aus **Tirol**  
*Nugget*

6176 Völs  
 Bahnhofstrasse 32a  
 Tel./Fax 0512/304732  
 www.rangger.com E-mail: goldschmiede@rangger.com  
 Mo.-Fr. 8.30-12.30 u 15.00-18.30, Sa. 8.30-12.00

**TEAM-SPORT KEMATEN**

**BÜRO: Bahnhofstr. 31**  
**LAGER: Bahnhofstr. 5 (neben Schlecker)**

**Tel.: 05232/2486-0**

besuchen Sie uns jetzt im Internet:  
**www.team-sport-kematen.de**

alles für Sport, Fitness & Therapie (auch für Privatkunden!)

**team sport**



da auch **Bobo**, der Pinguin aus der Antarktis, dabei war. Nach dem **theoretischen Teil** wurden verschiedene einfache Speisen mit den Kindern zubereitet.

Auch an die Eltern wurde gedacht und ein **Informationsabend** mit anschließendem Buffet veranstaltet.

Die Schulkinder der 1a und der 1b Klasse sowie das Lehrerteam der Volksschule Kematen möchten sich bei den **SchülerInnen der 2a Klasse der HBLA Kematen** für das gelungene Projekt herzlich bedanken.

## Cool ist, wer richtig isst

Unter diesem Motto veranstalteten **SchülerInnen der Klasse 2a der HBLA Kematen** mit den **Kindern der 1. Klasse** unserer **Volksschule** ein Projekt, mit dem den jungen SchülerInnen das **„richtige Essen“** cool demonstriert wurde. Die Kinder waren sehr begeistert,

### Fremde Heimat

Eine kulturelle Begegnung hat es im Kindergarten gegeben.

**3 türkische** und eine **schwedische Mutter** haben die Kinder besucht und ihnen mit **Erzählungen, Musik, Anschauungsmaterial, Spielen** und auch mit **kulinarischen Kostproben** ihr **Heimatland** näher gebracht. Es waren für die Kinder bereichernde und interessante Vormittage.



### Sektion Damengymnastik



#### Body Styling

mit Andrea Wieser  
Warm up mit einfachen Aerobicsschritten, intensives Ganzkörpertraining mit und ohne Hilfsmittel (Thera-Band), abschließender Entspannungsteil.

**Dienstag, 19:00 Uhr, großer Turnsaal**

#### Fatburner-Intervall

mit Sabine Scholz  
Eine Stunde, die Spaß macht und die Fettzellen zum Schmelzen bringt! Mit einfachen Aerobic/Step-Schritten werden im richtigen Pulsbereich jede Menge Kalorien verbrannt und im Intervall mit Kräftigungsübungen die Problemzonen in Angriff genommen. Stretching bildet den Ausklang der Stunde.

**Mittwoch, 19:30 Uhr, Gymnastiksaal**

#### Step/Bodyworkout

mit Daniela Ostermann  
Auch für sportliche junge Mädchen ab dem 14. Lebensjahr. Step-Aerobic mit kurzer Choreographie und anschließender Kräftigung der Haltungsmuskulatur.

**Donnerstag, 19:00 Uhr, großer Turnsaal**

#### Wann?

Am **Dienstag, 13.09.05** geht's los! Wir turnen an allen Schultagen.

#### Wo?

**Hauptschule Kematen**  
Beiträge halbjährlich!

Anfragen unter  
Tel.-Nr. **05232/2939**  
Obfraustellvertreterin  
**Susanne Raitmair**



### ... Neues aus der Landesmusikschule

#### Jugendblasorchesterwettbewerb 2005 in St. Johann

**40 Orchester** mit mehr als **1400 Jugendlichen** werden am **18./19. Juni 2005 in St. Johann i.T.** in sechs verschiedenen Stufen ihr Können messen. Auch das **Jugendblasorchester der Landesmusikschule Kematen** nimmt an diesem Wettbewerb teil und spielt am **Sonntag, den 19. Juni um 10:45 Uhr im Kaisersaal in St. Johann.**

#### Schulgeldordnung:

Es wird auf die neue Schulgeldordnung des Tiroler Musikschulwerkes hingewiesen (gültig ab dem Schuljahr 2005/06):

Das **Schulgeld** ist **semesterweise** spätestens bis zum **15. November** bzw. bis zum **15. März** des **Schuljahres** zu entrichten.

Auszug aus der Schulgeldordnung:  
a) Einzelunterricht **≠ 185,00**

- b) Gruppenunterricht G2 (zwei Schüler) **≠ 138,00**
- c) Gruppenunterricht G3 (drei Schüler) **≠ 131,00**
- d) Ensemblesmusizieren (bis zu 5 Schüler) **≠ 83,00**
- e) Kurse, Ensemblesmusizieren (ab 6 Schüler) **≠ 58,00**
- f) Register bzw. Bandbetreuung (pauschal ab 4 Personen) **≠ 300,00**

für jedes **zweite Familienmitglied** oder für jedes **zweite Hauptfach**:

- a) Einzelunterricht **≠ 138,00**
- b) Gruppenunterricht G2 **≠ 115,00**
- c) Gruppenunterricht G3 **≠ 108,00**

für jedes **dritte Familienmitglied** oder für jedes **dritte Hauptfach**:

- a) Einzelunterricht **≠ 115,00**
- b) Gruppenunterricht G2 **≠ 108,00**
- c) Gruppenunterricht G3 **≠ 101,00**

ab dem **vierten Familienmitglied** oder ab dem **vierten Hauptfach** ist **kein Schulgeld** mehr zu entrichten.



## OBERPERFUSS

### ÖFFNUNGSZEITEN:

**MONTAG, DIENSTAG, DONNERSTAG, FREITAG:**

**8.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr,**

**Mittwoch: 8.00 - 12.00 Uhr**

**NEU: Samstag 8.00 - 12.00 Uhr**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**

## FRÜHLINGS-ANGEBOTE

### Blumenerde Florgamin

Gebrauchsfertig für Balkon, Garten und Terrasse 45 l Sack

51084 **€ 3,45**

### Gartengeräteset

7 - teilig

26591 **€ 4,99**

### Disp. Wandfarbe

15 kg Eimer

24426 **€ 10,90**

und weitere 160 Tiefpreisartikel im neuen Frühjahrs katalog



**Höpperger Druck**

Tel.: 0 52 32 / 25 00  
Fax: 25 00-33  
ISDN Leonardo: 0 52 32 / 25 00-40

e-mail: hoeppegerdruck@aon.at  
www.hoeppeger.com

Messerschmittweg 26  
A-6175Kematen

## Kemater Senioren verreisen gerne und oft!

Am 7. April reisten 52 Kemater nach Garmisch. Nach einer Stadtbesichtigung erholte sich die Gruppe bei einer guten Jause am Pflegersee.

Rund 25 Mitglieder des Kemater Seniorenbundes flogen vom 12. - 19. April nach Zypern. Viele Kulturgüter und Naturschönheiten waren bei diesem Urlaub zu bewundern. Für alle Teilnehmer war die Reise ein unvergessliches Erlebnis.



Am 19. Mai nahmen 46 Senioren an Tagesausflug nach Südtirol teil. Die Fahrt ging über die wunder-

schöne Pustertaler Höhenstraße nach Bruneck und anschließend zum Talschluss des Antholzertales auf die Huberalm (1630 m) mit der Möglichkeit einer Wanderung um den Antholzersee.



Für Mitte Juni wurde vom Seniorenbund eine Vier-Tagesfahrt ins Wald- und Weinviertel angeboten. Ein weiterer Ganztags- sowie zwei Halbtagsausflüge sind für diesen Sommer in Planung.

## Vereine und Institutionen



### Walken ist angesagt!

Unter diesem Motto organisierten die Kemater Bäuerinnen im Mai zwei Abende, an denen Interessierte das "Gehen mit den Stöcken" von einer Walktrainerin aus Axams erlernen konnten. "Das probieren wir aus!", dachten sich viele und so trafen sich 18 Frauen zum gemeinsamen Walken. Es machte allen Spaß und einige werden dieser Sportart auch weiterhin nachgehen.



## Sommerbetreuung in Kematen

In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Kematen veranstaltet der Sozialsprengel heuer im Sommer wieder die **Spiel-mit-mir-Wochen** für die **Kinder** des Sozial- und Gesundheitsprengels Kematen, Unterperfuss, Oberperfuss, Ranggen, Sellrain, Gries i. Sellrain und St. Sigmund.

Dieses Sommerbetreuungsangebot gab es bereits in früheren Jahren, kam aber aufgrund zu **geringer Teilnehmerzahl** im vergangenen Jahr nicht zustande.



Die Gemeinde Kematen machte jedoch im vergangenen Herbst eine **Umfrage**, bei der ein **Fragebogen** an alle Eltern von Kindern zwischen 0 und 6 Jahren verschickt wurde, um den Bedarf an zusätzlichen Kinderbetreuungsangeboten, wie Sommerkindergarten, Mittagstisch etc. zu erfragen. Trotz einer geringen Rücksendequote von nur einem Drittel stellte sich heraus, dass doch einige Eltern **Bedarf** an einem **Sommerkindergarten** zur Überbrückung der langen Ferien anmeldeten. Der **Familien- und Jugendausschuss** der Gemeinde Kematen unter Obfrau Mag. Gabriele Fraidl beschloss daher, ein solches **Angebot** für den heurigen **Sommer** zu schaffen. Da der Sozialsprengel bereits über Erfahrungen auf diesem Gebiet verfügt, bot es sich an, dieses Konzept wieder aufleben zu lassen.

## Vereine und Institutionen



Von Montag 18. Juli bis Freitag 12. August werden **Kinder** im Alter von **3 - 10 Jahren** von **ausgebildeten Kindergärtnerinnen** in der Zeit von **7.30 bis 17 Uhr** betreut.

Ein **ausgewogenes Programm** aus freiem Spiel, Ausflügen und geführten Spieleinheiten soll den Kindern ein **unvergessliches Ferienerlebnis** bieten.

**Veranstaltungsort** ist auch heuer wieder das **Vereinsheim** am **Fussballplatz**, das sich schon wegen der Nähe von Kinderspielfeld, Beach-Volleyball-Platz und

Skating-Anlage für diesen Zweck anbietet. Es ist auch nicht weit zum **Tennis-Cafe**, wo den Kindern zu Mittag ein **Mittagessen** serviert wird.

Es ist möglich, die Kinder **wochenweise anzumelden**, wobei die **Betreuung** inkl. Mittagessen, Ausflüge, Bastelmaterial **€ 58,00 /Woche** beträgt.

**Anmeldungen** sind noch möglich und zwar bei **Evi Thumer, Sozial- und Gesundheitsprengel an der Melach, Tel. 05232-3566**.



## Höhere Renditen durch KEST-Befreiung bei Wohnbauanleihen

Der jährliche Kupon ist beim Privatanleger bis zu 4 % von der Kapitalertragssteuer befreit - unabhängig von Behaltedauer und Ersterwerb! Keine Einkommens- oder Erbschaftssteuer.

Aufwendungen im Rahmen der bestehenden Höchstgrenzen als Sonderausgaben absetzbar. Die Behaltedauer beträgt 10 Jahre. Somit sind abhängig vom Jahreseinkommen höhere Renditen zu erzielen. Zum Beispiel bei einem Jahreseinkommen zwischen Euro 21.810,- und Euro 50.880,- ergibt sich bei der unten angeführte Wohnbauanleihe der S-Wohnbaubank eine Rendite nach Steuern von bis zu 4,8%. Der Sonderausgaben-Freibetrag wurde dabei nicht berücksichtigt. Achtung: Ab einem Jahreseinkommen von Eur 50.880,- ist eine Sonderausgaben-Absetzung nur eingeschränkt oder gar nicht möglich.

### Die wichtigsten Eckdaten der aktuellen Daueremission der S-Wohnbaubank:

- Verzinsung: 3,6% p.a.
- Kuponfälligkeit: jährlich am 14. Oktober, erstmalig am 14. Oktober 2004
- Laufzeit: 14.2.2003 bis 14.10.2013
- Tilgung: gesamtfällig am 14.10.2013 zum Nennwert
- Kündigung: beidseitig ausgeschlossen
- Ausgabekurs: Der Ausgabekurs wird laufend festgesetzt.
- Stückelung: Eur 100,- - Mindestzeichnung EUR 1.000,-
- Wandlungsrecht: 10:1, d.h. für Nominale 100,- Euro S-Wohnbauanleihe besteht ein Wandlungsrecht in 10 Partizipationsscheine der S-Wohnbaubank AG zu je einem Euro Nominale
- Wandlungstermin: jährlich zu jedem Zinszahlungstermin, erstmals per 14.10.2004

Unsere Berater in allen Bankstellen der Raiffeisenbank Oberperfuss - Kematen und Umgebung stehen Ihnen jederzeit gerne für ein persönliches Beratungsgespräch zur Verfügung und informieren sie ausführlich über die mit dem Erwerb der Wohnbauanleihe verbundenen Vorteile und Risiken.

Weiters möchten wir nochmals auf die in der letzten Ausgabe vorgestellten neuen, mit derzeit 9,5% p.a. staatl. Prämie, geförderten Pensionsvorsorge hinweisen. Die Dringlichkeit privat vorzusorgen ist seitens der von der Regierung angestrebten Pensionsreform und den daraus resultierenden Einkommensverlusten noch bewusster zum Ausdruck gekommen.

**KEMATEN BLÜHT AUF! SPEZIELL FÜR „GUTE NACHBARN“ GIBT'S BEIM SEIDEMANN „BALKONIEN PUR“!**

Tirols größte Auswahl an Beet- und Balkonblumen – aus eigener Gärtnerei, Topf- und Pflanzenpflegeprodukte und vieles mehr finden Kemater „Balkonien-Urlauber“ nur beim Seidemann\* ...

**„ERWIN'S KEMATEN-HIT“**  
 Bis 31.7.05 erhalten alle Kemater mit diesem Inserat und einem Einkauf ab € 20,- eine Flasche **AKTIVISSIMO WURZEL** oder **VITALISSIMO BLATT** gratis!

Gesündeste Wurzeln und grünes, mehlaufreies Blatt – das macht Balkonier glücklich!  
 (Pro Person einmal gültig)

*„Das würde mancher Diebstahl staunen.“*

7 Tage in der Woche zw. Völs u. Kematen [www.blumenpark.at](http://www.blumenpark.at)

**Seidemann**  
BLUMENPARK